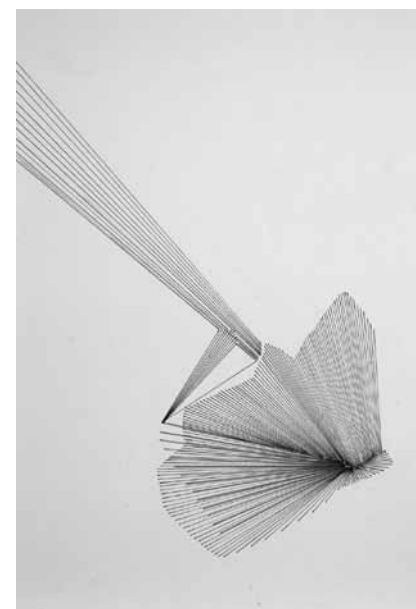
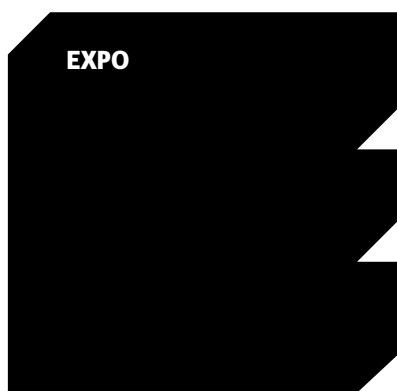


## EXPO



Trotz allem, hoffentlich ein guter Empfang in der Galerie Korschhaus beim Engel für Caroline Behrendt und Frank Miltgens Expo: „Interferenzen“ - vom 5. bis zum 26. Februar.

## EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

**Musée national de la Résistance**

(place de la Résistance, tél. 54 84 72,) Esch-sur-Alzette, *ma.* - *di.* 14h - 18h.

**Musée national d'histoire naturelle**

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg, *ma.* - *di.* 10h - 18h.

**Musée national d'histoire et d'art**

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg, *ma., me., ve.* - *di.* 10h - 18h, *je. nocturne jusqu'à 20h.*

**Musée d'histoire de la Ville de Luxembourg**

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg, *me.* - *ve.* 10h - 20h, *sa.* - *lu.* 11h - 18h.

**Musée d'art moderne Grand-Duc Jean**

(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg, *me.* - *ve.* 11h - 20h, *sa.* - *lu.* 11h - 18h.

**Musée Dräi Eechelen**

(parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35), Luxembourg, *lu., je.* - *di.* 10h - 18h, *me. nocturne jusqu'à 20h.*

**Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg**

(18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), Luxembourg, *lu., me., je., sa. + di.* 10h - 18h, *ve. nocturne jusqu'à 21h.*

**The Bitter Years**

(château d'eau, 1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-303), Dudelange, *me., ve.* - *di.* 12h - 18h, *je. nocturne jusqu'à 22h.*

*Fermé jusqu'au 28 février.*

**The Family of Man**

(montée du Château, tél. 92 96 57), Clervaux, *me.* - *di.* 12h - 18h. *Fermé jusqu'au 28 février.*

**Arlon (B)****Patrick Denne : Hors saison**

photographies, maison de la culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50), *jusqu'au 22.2.* *ma.* - *di.* 14h - 18h.

**Le grenier imaginaire**

oeuvres de Laurence Meyer, Dani Tambour et Marie Van Roey, espace Beau Site (av. de Longwy, tél. 0032 63 22 71 36), *jusqu'au 14.2.* *lu.* - *ve.* 9h - 18h30, *sa.* 9h30 - 17h. *Ce di.* 1.2 : 14h - 18h.

**Frédéric Pauwels :****La prostitution, cela existe aussi en milieu rural**

photographies, maison de la culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50), *jusqu'au 15.2.* *ma.* - *di.* 14h - 18h.

**Bertrange****Zesummen an d'Zukunft - Ensemble vers l'avenir**

**NEW** Shopping Center Belle Etoile (route d'Arlon, tél. 31 02 31), *jusqu'au 7.2.* *lu.* - *je.* 8h - 20h, *ve.* 8h - 21h, *sa.* 7h - 18h.

**Capellen****Gérard Claude, Franck Miltgen et Hildegard Monssen**

galerie « Op der Kap » (70, rte d'Arlon, tél. 26 10 35 06), *jusqu'au 1.2.* *ve.* - *di.* 14h - 19h.

**Clervaux****Ursula Böhmer:****All Ladies - Kühe in Europa**

Fotografien, Garten des ehemaligen Brauhauses (montée du Château), *bis zum 3.3.*

**Laurent Chéhère :****Flying Houses**

photographies, Arcades I (Grand-Rue), *jusqu'au 30.9.* *en permanence.*

**Paul den Hollander :****Luminous Garden**

photographies, jardin de Lélise et montée de l'Eglise, *jusqu'au 14.4.* *en permanence.*

**Daniel Gebhart de Koekkoek :****The World We Live In**

photographies, Echappée belle (place du Marché), *jusqu'au 30.9.* *en permanence.*

**Klaus Pichler:****Middle Class Utopia**

Fotografien, Garten des ehemaligen Brauhauses (montée du Château), *bis zum 4.5.*

**Neckel Scholtus : Sténopé**

photographies, jardin du Bra'haus (montée du Château), *jusqu'au 8.5.* *en permanence.*

**Tony Vaccaro : Shots of War**

photographies, centre culturel (vieux château), *jusqu'au 10.5.* *ve.* - *di.* 14h - 18h.

EXPO

Julia Willms :  
Urban Household

photographies, Arcades II (montée de l'Eglise), jusqu'au 16.9, en permanence.

Differdange

Thierry Roland Tiston :  
L'univers des biometalik

NEW sculptures, Aalt Stadhaus (38, avenue G.-D. Charlotte, www.stadhaus.lu), du 2.2 au 7.3, lu. - sa. 10h - 18h.

Vernissage ce sa. 31.1 à 18h.

Dudelange

André Faber : Dessins et  
BD pour résister

Centre de documentation sur les migrations humaines (Gare-Usines, tél. 51 69 85-1), jusqu'au 15.2, je. - di. 15h - 18h.

Marco Godinho :  
L'abîme de Chronos

centre d'art Nei Liicht (rue Dominique Lang tél. 51 61 21-292), jusqu'au 21.2, me. - di. 15h - 19h.

Keong-A Song : Sauvage

centre d'art Dominique Lang (Gare-Ville), jusqu'au 21.2, me. - di. 15h - 19h.

Regards sans limites -  
Blicke ohne Grenzen

oeuvres des lauréats Mike Bourscheid, Delphine Gatinois, Guillaume Greff et Sylvie Guillaume, Display01 au CNA (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1), jusqu'au 22.3, ma. - di. 10h - 22h.

Esch

21e Salon d'auteurs du Photo  
Club Esch

photographies, galerie d'art du théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), jusqu'au 1.2, ve. - di. 15h - 19h, fermé les jours fériés.

5e Salon international d'art  
contemporain

NEW galerie d'art du théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), du 8.2 au 6.3, ma. - di. 15h - 19h, fermé les jours fériés.

Vernissage le 7.2 à 17h.

Cité des sciences

exposition permanente, bâtiment « Massenoire » (6, avenue du Rock'n'Roll, tél. 26 84 01),

jusqu'à fin 2015, me. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 18h, di. 14h - 18h.

Visites guidées pour groupes sur rendez-vous.

Eric Dickes : True Religion

NEW sculptures sonorisées, galerie Schlassgoart (bd Grand-Duchesse Charlotte, tél. 26 17 52 74), du 6.2 au 8.3, ma. - di. 15h - 19h.

Vernissage le 5.2 à 19h.

Kunst im Kasten:  
Nelson Mandela

école privée Marie Consolatrice (101, rue de Luxembourg), bis zum 14.3., an Schultagen 8h - 16h.

Carl Soete

peintures, galerie Schortgen (108, rue de l'Alzette, tél. 54 64 87), jusqu'au 31.1, ve. + sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

Traqué, caché - quatre mois au  
Bunker Eisekaul

Musée national de la Résistance (place de la Résistance, tél. 54 84 72), jusqu'au 3.5, ma. - di. 10h - 18h.

Ettelbruck

Justine Blau : Don't panic

NEW Centre des arts pluriels Ed. Juncker (1, place Marie-Adelaïde, tél. 26 81 21-304), jusqu'au 2.3, lu. - sa. 14h - 20h.

Eupen (B)

Isa Melsheimer: Synapsen

Ikob - Museum für zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12B,

Die ehemalige Biennale Teilnehmerin Catherine Lorent drängt mit gleich zwei Ausstellungen nach Luxemburg zurück: „Dedicato artis turbantis eternalis“ bis zum 29. März im Neimënster und „Catherine Lorent in dialogue with Paul Thek“ bis zum 14. März in der Krome Gallery.



Tel. 0032 87 56 01 10), bis zum 15.2., Di. - So. 13h - 17h. Jeden ersten Mittwoch im Monat bei freiem Eintritt von 13h bis 19h geöffnet.

Livange

L'art n'a pas d'âge

Copas (rue de Turi), jusqu'au 7.2, lu. - ve. 8h30 - 17h.

Luxembourg

20 Joer empreinte:  
deemools & elo

Grafiken, Konschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, Tel. 22 28 40), bis den 30.1., Fr. 10h - 12h + 13h30 - 18h30.

6 Treasures

jewellery by Stine Bülow, Edith Hegedüs, Ditte Stepnicka, Nicolette Stoltze, Lene Vibe and Zarah Voigt, Galerie Bülow (21, avenue de la Liberté, tel. 691 11 90 50), until Feb. 28th, Tue. - Sat. 10h - 18h.

Art Box: Not Everyone Is a  
Pokemon

Tunnel der zum Lift Grund-Oberstadt führt, bis zum 1.3., täglich.

Art & Me

collection Mudam, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 15.2, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les lu. 12h30 (F/L/GB et/ou D), me. 17h45 (GB), sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L).

Au Secours

la Croix-Rouge au Luxembourg et dans le monde, Musée d'histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 29.5, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les je. 18h (L/D) et di. 15h (F).

„Entstanden ist eine breite, anschauliche und vor allem kritische Ausstellung, die Einblicke in die Entwicklung der Hilfsorganisation in Luxemburg, aber auch der Organisation in der Welt bietet.“ (avt)

Johann Friedrich Bause:  
Leipziger Porträtsstecher im  
Dienste der Aufklärung

Nationalbibliothek (37, bd Roosevelt, Tel. 22 97 55-228), bis zum 11.4., Mo. - Fr. 10h30 - 18h30, Sa. 9h - 12h.

Caroline Behrendt und  
Franck Miltgen: Interferenzen

NEW Malerei, Konschthaus beim Engel (1, rue de la Loge), vom 6. bis zum 28.2., Di. - So. 10h - 12h + 12h30 - 18h30.

Eröffnung am 5.2. um 18h30.

Charles Bernhoeft :  
Images d'un pays souverain

photographies, Musée Dräi Eechelen (5, parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35), jusqu'au 15.3, lu., je. - di. 10h - 18h, me. 10h - 20h.

« Cette exposition - même si bien faite - ne suffira pas à tirer le Musée des Trois Glands de son sommeil de Cendrillon. » (lc)

Lilas Blanco

peintures, galerie Schortgen (24, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), jusqu'au 31.1, ve. + sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Sylvie Blocher :  
S'inventer autrement

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 25.5, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les lu. 12h30 (F/L/GB et/ou D), me. 17h45 (GB), sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L).

„So erweist sich die Ausstellung als vielschichtige, intelligente, doch in Teilen etwas laute Schau und wirkt durch 'Dreams Have a Language'

## EXPOTIPP

## EXPO

PHOTO : NOSBAUM &amp; REDING



« Sans titre », 2015. Impression sur skate + feutre : sensations fortes assurées pour les skaters, à condition d'être fortunés et de renoncer aux roulettes...

GRAPHISME

## Sages et voluptueuses arabesques

Florent Toniello

**Les circonvolutions graphiques de Jean-Luc Moerman, tour à tour tourmentées et sereines, s'invitent sur des supports éclectiques. La galerie Nosbaum & Reding en propose un aperçu qui donne envie de s'y plonger plus avant.**

Le premier contact avec les œuvres de Jean-Luc Moerman est singulier : lorsqu'on contemple ses toiles abstraites, entièrement recouvertes d'entrelacs, on pense d'abord au travail d'un graffeur doté d'un indéniable talent. En s'approchant, on distingue cependant plusieurs niveaux de lecture. Les arabesques colorées alternent sur plusieurs plans avec des enchevêtrements plus précis mais monochromes, telles des synapses dont les interconnexions donneraient une dimension intellectuelle aux tableaux. D'abord perdu, on se prend à suivre les contours d'un trait de couleur pour sauter à un enchevêtrement qui survient, avant de reculer et de prendre la dimension du véritable travail de composition. Il y a clairement une « patte » Moerman, au point que ce dernier décrit lui-même son art comme une « écriture automatique », tellement elle est reconnaissable. C'est que le Bruxellois n'a rien d'un

débutant : il a entre autres réalisé des installations dans des lieux prestigieux (l'Atomium de Bruxelles ou le siège bruxellois de la banque ING) et collaboré avec la marque de sacs de luxe Longchamp. Pas vraiment un graffeur rebelle, donc.

Pour cet art de l'arabesque enchevêtrée, l'artiste avoue volontiers l'influence des motifs tatoués de certains peuples autochtones - on pense en particulier aux ornements polynésiens. Il se l'est approprié et l'applique à d'autres supports que le simple tableau, comme au lycée technique d'Esch-sur-Alzette dont il décore un couloir en 2007. Il s'adapte au support, que ce soit un pan de mur, une bâche de chantier... ou un skateboard ! Dans la petite exposition qui lui est consacrée rue Wiltheim, on trouve par exemple des reproductions de tableaux célèbres : « La baigneuse Valpinçon » d'Ingres se voit ainsi affublée des courbes chères à Moerman, en harmonie avec ses formes voluptueuses. Voluptueuses aussi, ces jeunes femmes dénudées immortalisées en noir et blanc par le photographe Sante D'Orazio, dont l'artiste orne la peau offerte de tatouages entrecroisés, tout en soulignant d'un

rond vide les tétons et le nombril. Sensuelles enfin - pour les amateurs - ces voitures aérodynamiques décorées à l'avenant.

Une fois la curiosité du visiteur attisée, il est fort à parier que les trois salles de l'exposition laisseront un goût d'inachevé. D'abord parce qu'elles font la part belle à des œuvres assez homogènes dans leur construction, au vu de la variété des supports qu'affectionne le Belge. Et puis aussi, comme on a pu le voir au Mudam en 2007, où il présentait pour l'exposition « Tomorrow Now » une sculpture géante de robot orné de ses habituels graphismes, parce que l'art de Moerman sait se faire plus provocateur ou engagé : il a entre autres « arabesquisé » des portraits de Barack Obama, de Mahmoud Ahmadinejad, de George W. Bush... et même une statue du Christ ! Les œuvres exposées cet hiver à Luxembourg sont donc bien sages en comparaison, mais méritent d'être vues pour entrer dans l'univers fascinant et potentiellement hypnotique d'un artiste qui sait où il va.

A la galerie Nosbaum & Reding, jusqu'au 7 mars.

*wie ein Rummel, auf dem Kunst am eigenen Körper erfahren werden kann.* (avt)

### Varlam Chalamov : Vivre ou écrire - le chroniqueur du goulag

**NEW** salles voûtées du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), du 6.2 au 15.3, tous les jours 11h - 18h.

Vernissage le 5.2 à 19h avec conférence en allemand de Wilfried F. Schoeller.

### Lucien Clergue

peintures, espace 2 de la galerie Clairefontaine (21, rue du Saint-Esprit, tél. 47 23 24), jusqu'au 28.2, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

### Commémoration de la Seconde Guerre mondiale à travers les décennies dans la philatélie luxembourgeoise

Centre de documentation et de recherche sur l'enrôlement forcé (3a, rue de la Déportation), jusqu'au 31.7, lu. - ve. 9h - 12h + 14h30 - 17h.

Visites pour groupes après réservation préalable : [secretariat@cdref.etat.lu](mailto:secretariat@cdref.etat.lu)

### István Csákány

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 8.2, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les lu. 12h30 (F/L/GB et/ou D), me. 17h45 (GB), sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L).

*„(...) gelingt es dem Künstler mit seiner ständigen Selbst-Reflexion über Kunst und Kunstproduktion in seinen Werken den Betrachter zum Nachdenken darüber zu bringen, wer hinter einem Kunstwerk (...) steht; und er weist immer leise darauf hin, dass selbst prunkvolle Kunstwerke (...) von Menschenhand geschaffen sind.“ (avt)*

### José-Maria David : Le souffle de vie

sculptures, galerie Marie-Thérèse Prosperi (12, avenue Marie-Thérèse, tél. 27 95 80 40), jusqu'au 7.3, lu. - ve. 9h - 19h, sa. 14h - 19h et sur rendez-vous.



EXPO

Dear Luxembourg (yours, bucktoothed grl)

oeuvres de Emma Hart, Germaine Hoffmann, Sophie Jung, Jenny Moore, Athena Papadopoulos, Abri de Swardt et Alice Theobald, Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 7.3, ma. - sa. 11h - 18h.

Temy Debanck, Jill Bettendorff et Kamil Iwaszczyszyn

Carré Rotondes (1, rue de l'Académie, tél. 26 62 20 07), jusqu'au 5.2, je. 18h - 22h.

European Union Prize for Contemporary Architecture - Mies van der Rohe Award 1988 - 2013

maquettes et photos, salle d'exposition de la Fondation de l'architecture et de l'ingénierie (1, rue de l'Académie, tél. 42 75 55), jusqu'au 21.2, ma. - ve. 9h - 13h + 14h - 18h, sa. 11h - 15h.

Anne Fabeck und Armin Göhringer

Malerei und Skulptur, espace Médiart (31, Grand-Rue, Tel. 26 86 19-1, www.mediart.lu), bis zum 30.1., Fr. 10h - 18h30.

Jean-Pierre Georg, Maggy Stein et Piroška Szönye

NEW sculptures et peintures, espace Médiart (31, Grand-Rue, tél. 26 86 19-1, www.mediart.lu), du 4 au 24.2, lu. - ve. 10h - 18h et week-ends sur rendez-vous.

Vernissage le 3.2 à 18h.

Heaven and Hell

oeuvres de Murielle Belin, Jean-Luc Koenig, Stu Mead, Huston Ripley, Atsushi Tani et William Thomas Thompson, galerie Toxic (2, rue de l'Eau, tél. 26 20 21 43), jusqu'au 25.2, ma. + me. 14h - 18h et sur rendez-vous.

Les collections en mouvement

peintures et sculptures du 17e au 20e siècle, Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 31.1.2016, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h (F) et di. 15h (L/D).

Catherine Lorent: Dedicato artis turbantis eternalis (DATE)

NEW Agora Marcel Jullian et cloître Lucien Wercollier au centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), du 31.1 au 29.3, tous les jours 11h - 18h.

Vernissage ce ve. 30.1 à 18h30.

Catherine Lorent in dialogue with Paul Thek

NEW Krome Gallery (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), jusqu'au 14.3, je. - sa. 12h - 18h et sur rendez-vous.

M + M 7 Tage

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, Tel. 22 50 45), bis zum 3.5., Mo., Mi. + Fr. 11h - 19h, Sa., So. und Feiertage 11h - 18h, Do. 11h - 20h.

Geführte Besichtigungen Mi. 12h30 (F/D/L), Sa. 15h (F), So. 15h (F) + 16h (L/D) sowie am 5.2., 18h30 (F/D/L).

Tun-Wen Margue : Flow

peintures, galerie Clairefontaine espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), jusqu'au 28.2, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

« (...) on a l'impression d'assister à la naissance de quelque chose d'important : un nouveau langage artistique qui se développe et se dévoile sous nos yeux. Inutile donc de préciser qu'un passage à la galerie Clairefontaine vaut bien le déplacement. » (lc)

Jean-Luc Moerman

peintures, Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 7.3, ma. - sa. 11h - 18h.

Voir article p. 12

Rui Moreira : I Am a Lost Giant in a Burnt Forest

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 8.2, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les lu. 12h30 (F/L/GB et/ou D), me. 17h45 (GB), sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L).

« (...) l'exposition (...) est rafraîchissante et revigorante - si on la compare au suprématisme stérile qu'on peut voir au premier étage du Mudam. Et elle démontre que non, la peinture n'est pas morte, et que

l'expérimentation avec ce média n'est pas encore tout à fait arrivé à son point zéro. » (lc)

Brigitte Neuvy : L'attente

peintures, Circolo Culturale e Ricreativo Eugenio Curiel (107, rte d'Esch), jusqu'au 31.1, ve. 12h - 14h + 17h - 22h30, sa. 17h - 22h30.

Quatre décennies de création artistique

acquisitions de la Ville de Luxembourg des années 1970 à 2010, « Ratskeller » du Cercle Cité (place d'Armes), jusqu'au 1.2, ve. - di. 11h - 19h.

Visite guidée ce sa. 11h.

Resolute - Design Changes

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 19.4, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les me. 12h30 (F/D/L), sa. 15h (F), di. 15h (F) + 16h (L/D).

Alfred Seiland: Imperium romanum

Fotografien, Nationales Museum für Geschichte und Kunst (Marché-aux-Poissons, Tel. 47 93 30-1), bis zum 22.3., Di., Mi., Fr. - So. 10h - 17h, Do. 10h - 20h.

Geführte Besichtigungen Do. 18h (F), Sa. 11h (L), So. 15h (D), sowie 1.2. (GB) und 8.2. (P) jeweils um 16h.

„(...) wirft Fragen auf: die nach unserem Verhältnis zur Geschichte beispielsweise, oder die nach unserem Umgang mit dem kulturellen Erbe.“ (da)

Solides fragiles

oeuvres de Berger&Berger, Hreinn Fridfinnsson, Zilvinas Kempinas, Anthony McCall, Blinky Palermo, Laurent Pariente, Robert Ryman, Fred Sandback, Karin Sander, Elodie Seguin et Ettore Spalletti, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 8.2, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les lu. 12h30 (F/L/GB et/ou D), me. 17h45 (GB), sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L).

„Die Werke der Ausstellung erinnern stark an Malewitsch und seinen Aufbruch in die Moderne. Indem sie die gesamte Aufmerksamkeit auf die

physische und sinnliche Erfahrung des Betrachters lenken, betonen sie ihre Immaterialität.“ (avt)

Mathilde ter Heijne in Dialogue with Marina Abramovic

Krome Gallery (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), jusqu'au 31.1, ve. + sa. 12h - 18h.

« Le travail de Mathilde ter Heijne est marquant tant par ses modes d'expression que par les questions qu'il soulève - même s'il ne laisse pas beaucoup d'espace à l'interprétation. » (lc)

Sosthène Weis

peintures, Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 29.3, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h (F) et di. 15h (L/D).

Visites guidées thématiques avec promenade en ville les sa. 31.1 (F) + 21.2 (GB) ainsi que sur demande : 14h30.

Mersch

Kibum

NEW Nationales Literaturzentrum (2, rue E. Servais, Tel. 32 69 55-1), bis zum 6.2., Mo. - Fr. 10h - 17h, Sa. + So. 14h- 17h.

Luxemburg und der Erste Weltkrieg - Literaturgeschichte(n)

Nationales Literaturzentrum (2, rue E. Servais, Tel. 32 69 55-1), bis zum 18.9., Mo. - Fr. 8h - 17h. Ausnahmsweise auch an diesem Samstag, dem 31.1. und Sonntag, dem 1.2. von 14h - 17h zugänglich.

Metz (F)

France(s) territoire liquide

photographies de Geoffroy de Boismenu, Aglaé Bory, Gilles Coulon, Fred Delangle, Marion Gambin et Joffrey Pleignet, galerie d'exposition de l'Arsenal (avenue Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), jusqu'au 19.4, ma. - di. 14h - 19h. Fermé les jours fériés.

La Décennie : 1984 - 1999

Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 2.3, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

## EXPO

**Phares**

traversée de l'histoire de l'art du début du 20e siècle à nos jours, de Pablo Picasso à Anish Kapoor en passant par Sam Francis, Joseph Beuys et Dan Flavin, Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au 1.2.2016, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.*

*Visites guidées les me. + je. 14h, sa. 14h + 16h, di. 11h.*

*Visites guidées thématiques les ve. 14h.*

*Visites guidées architecturales les sa. 10h30 et di. 14h.*

**Niederanven****Malatelier des Institut St Joseph: Benachb-Art**

Kulturhaus (145, rte de Trèves, Tel. 26 34 73-1), *bis zum 30.1., Fr. 14h - 17h.*

**Oberkorn****André Depienne : Rock History**

espace H2O (rue Rattenm), *jusqu'au 8.2, tous les jours 14h - 18h.*

Ce vendredi, 30.1 « After Work Nocturne » de 18h - 21h, avec musique et rafraîchissements.

**Rumelange****Traqué, caché - quatre mois au Bunker Eisekaul**

Musée national des mines de fer (tél. 56 56 88, www.mnm.lu), *jusqu'au 3.5, me. - sa. 14h - 18h.*

**Saarbrücken (D)****Olav Christopher Jensen**

Gemälde und Plastiken, Saarland Museum, Moderne Galerie (Bismarckstr. 11-19, Tel. 0049 681 99 64-0), *bis zum 22.2., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

*Öffentliche Führungen jeweils So. 15h.*

**Mapping the Museum**

**NEW** Werke von Boris Becker, Simone Demandt, Sinje Dillenkofer, Sven Erik Klein, Eric Lanz und Hans-Christian Schink, Saarland Museum, Moderne Galerie (Bismarckstr. 11-19, Tel. 0049 681 99 64-0), *vom 8.2. bis zum 10.5., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

*Eröffnung am 7.2. um 19h.*

*Öffentliche Führungen jeweils So. 14h. Am 28.2.: Taschenlampenführungen bei abgedunkeltem Ausstellungssaal - 16h30 (für Kinder), 17h (für Familien).*

*Anmeldung erforderlich.*

*Am 4.3.: After-Work-Führung mit Kurator Dr. Roland Augustin.*

**Zwischen Kaiserwetter und Donnergrollen**

die wilhelminische Epoche im Spiegel des Simplicissimus von 1896 bis 1914, Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tel. 0049 681 5 06 45 01), *bis zum 8.3., Di., Mi., Fr. + So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.*

**Trier (D)****Manfred Binzer**

Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), *bis zum 21.2., Sa. + So. 14h - 17h, sowie nach telefonischer Vereinbarung.*

**Ferdinand Friess und Irina Ruprecht: Ohne**

Malerei, Skulptur und Installationen, Ausstellungsraum der Tufa (Wechselstraße 4-6, 2. Obergeschoss, Tel. 0049 651 7 18 24 12), *bis zum 30.1., Fr. 14h - 17h.*

**Marcus Kaiser: opernfraktal / spinoza wucherung**

**NEW** Ausstellungsraum der Tufa (Wechselstraße 4-6, 2. Obergeschoss, Tel. 0049 651 7 18 24 12), *vom 7. bis zum 27.2., Di., Mi. + Fr. 14h - 17h, Do. 17h - 20h, Sa., So. + Feiertage 11h - 18h.*

*Eröffnung am 6.2. um 18h.*

**Vianden****Alternative Movie Posters**

affiches, café Ancien Cinéma (23, Grand-Rue, tél. 26 87 45 32), *jusqu'au 1.2, ve. + sa. 15h - 01h, di. 13h - 01h.*

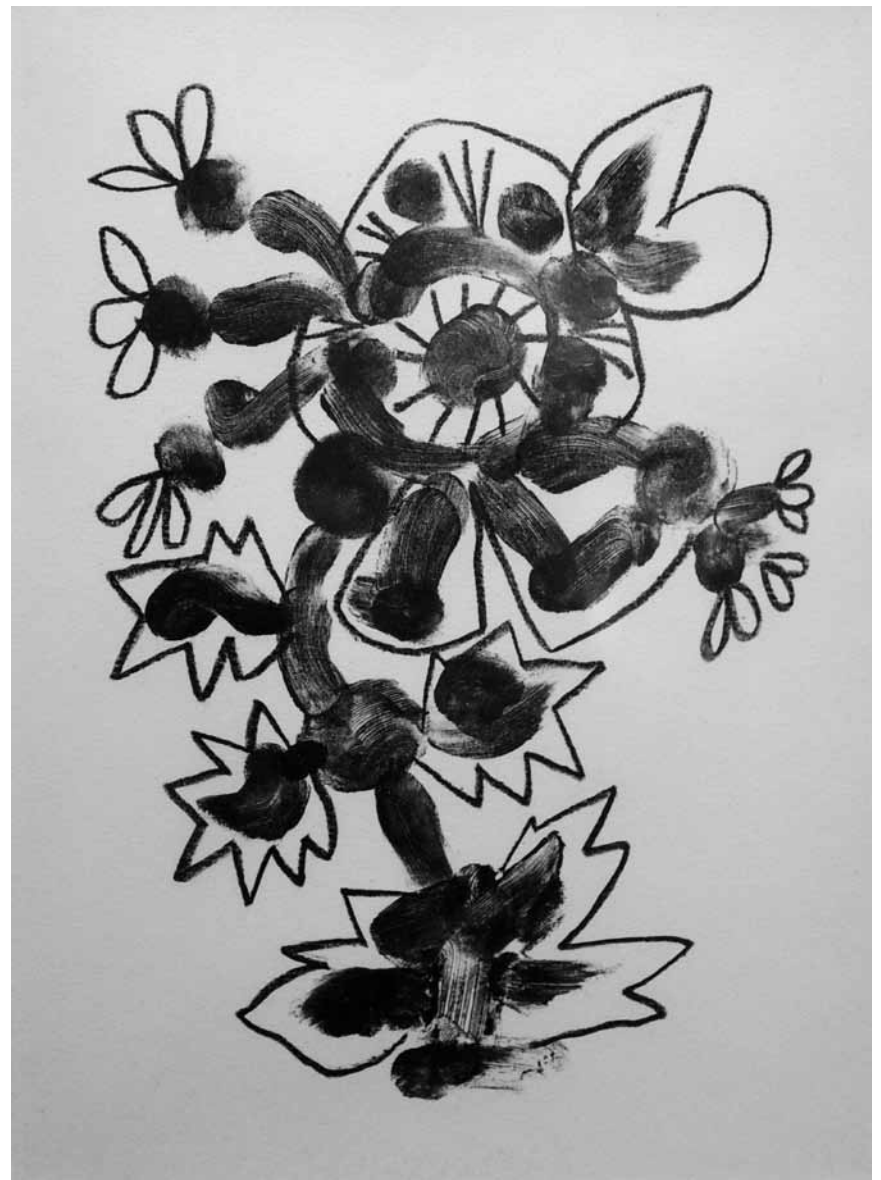
**Picasso**

110 Original Grafiken/Lithografien, Schloss (Tel. 83 41 08), *bis zum 31.3., täglich 10h - 18h.*

*„Beim Gang durch die Ausstellung wird klar: Dass man Picasso heute als politischen Maler wahrnimmt, liegt nicht zuletzt auch an seinen eindrucksvollen Lithografien.“ (avt)*

**Völklingen (D)****25 Jahre Deutsche Wiedervereinigung**

Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 8.3., täglich 10h - 19h.*



Picasso war nicht nur ein revolutionärer Maler, sondern verstand auch das Grafiker- und Lithografenhandwerk - zu sehen noch bis zum 31. März auf Schloss Vianden.

**Ägypten: Götter. Menschen. Pharaonen**

Meisterwerke aus dem Museum Egizio Turin, Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 12.4., täglich 10h - 19h.*

*« Une aubaine dont il serait difficile de ne pas profiter, tant pour les amateurs d'Egypte antique que pour les simples curieux. » (ft)*

**Die Röchlings und die Völklinger Hütte**

Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 26.4., täglich 10h - 19h.*

**Wadgassen (D)****Koch\_Work**

**NEW** Fotografie, Deutsches Zeitungsmuseum (Am Abteihof 1, Tel. 0049 6834 94 23-01-20), *vom 31.1. bis zum 29.3., Di. - So. 10h - 16h.*

*Eröffnung an diesem Freitag, dem 30.1. um 18h.*

**Weiswampach****Andrée Schwabe-Rochu**

peintures, BIL (67, Gruuss-Strooss), *jusqu'au 30.3, lu. - ve. 8h30 - 16h30.*

**Wiltz****Rolf Schmitt und Jeanny Pundel-Sibenaler**

Leuchten und Malerei, centre socioculturel régional Prabbeli (8, rue de la Montagne), *bis zum 30.1, Fr. - Sa. 10h - 20h.*